

Millennium

 **ITALON**

ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

Millennium

FULLDESIGNPROJECT

Full Design Project — это новый подход к разработке, производству и применению керамики. Это переход от концепции просто коллекции к концепции единого целого, охватывающей полный набор необходимых для облицовки изделий. Задача такого проекта – предоставить исчерпывающий ответ на многочисленные требования конкретного интерьерного или экстерьерного решения. Комплексные облицовочные проекты отличаются гибкостью, богатым набором форматов, фактур, декоративных элементов, а значит способны оригинально украсить пол и стены в любых контекстах, индивидуализируя их так, чтобы удовлетворить самые взыскательные вкусы.

Full Design Project rappresenta un nuovo modo di studiare, realizzare e presentare il prodotto ceramico, segnando il passaggio dal concetto di collezione al concetto di progetto di arredo coordinato. I progetti “full design” si pongono l'ambizioso obiettivo di rispondere in modo concreto ed esaustivo alle molteplici esigenze inerenti al concept di arredo a cui si ispirano. Progetti completi e flessibili, adatti sia a pavimenti che a rivestimenti, caratterizzati da un incantevole mix di formati, finiture e decori, per ambienti sempre diversi ed originali, all'altezza delle aspettative più esigenti.

Full Design Project represents a new way of designing, manufacturing and displaying ceramic tile products, marking a passage from the concept of collection to the broader concept of coordinated design project. The “full design” projects are aimed at meeting, in a comprehensive and concrete way, the needs of the target they take inspiration from. Complete and versatile projects perfect for floors and walls, characterised by a combination of different sizes, finishes and decors for original venues meeting the needs of the most demanding customers.

МИНИМАЛИЗМ + ЭМОЦИИ

[ESSENTIALITY + EMOTION]

Новое слово в современной архитектуре - коллекция Millennium, которая детально воссоздает эффект обработанного вручную бетона. Керамогранит с уникальной графикой, необычной для прикосновения и притягательной для взгляда фактурой украшает пространство, в котором соседствуют минимализм и эмоции.

C'è un nuovo protagonista dell'architettura contemporanea. Millennium riproduce l'effetto del cemento lavorato a mano, con una superficie ricca di sfumature. L'effetto materico, straordinario al tatto e alla vista, arreda spazi in cui convivono essenzialità ed emozione.

There's a new entry in contemporary architecture. Millennium reproduces the effect of hand-shaped cement, creating a richly nuanced surface. The material effect – extraordinary on the eye and to the touch - decorates spaces in which essentiality coexists with emotion.



ЧАРУЮЩИЕ ТОНА

[CAPTIVATING SHADES]

Фактурность, сбалансированность и универсальность. Эстетика коллекции Millennium воспроизводит эффект обработанного вручную бетона в пяти нейтральных оттенках с уникальными цветовыми переходами: три решительных серых и два светлых, более лучистых оттенка. Каждый цвет прекрасно сочетается со всей гаммой коллекции и легко подстраивается под любые интерьерные решения.

Matericità, equilibrio e versatilità: l'estetica di Millennium riproduce il cemento lavorato a mano, declinato in cinque tonalità neutre, ricche di sfumature: tre grigi dal carattere distintivo e due toni chiari più luminosi. Ogni colore si abbina a tutta la gamma e con altri look.

Material appeal, balance and versatility: Millennium mimics the appearance of hand-shaped cement, and comes in five neutral shades: three distinctive greys and two more luminous, lighter nuances. Each colour can be teamed with the whole range and with other looks.

: БЛЭК
[BLACK]

: АЙРОН
[IRON]

: СИЛЬВЕР
[SILVER]

: ДАСТ
[DUST]

: ПЬЮР
[PURE]



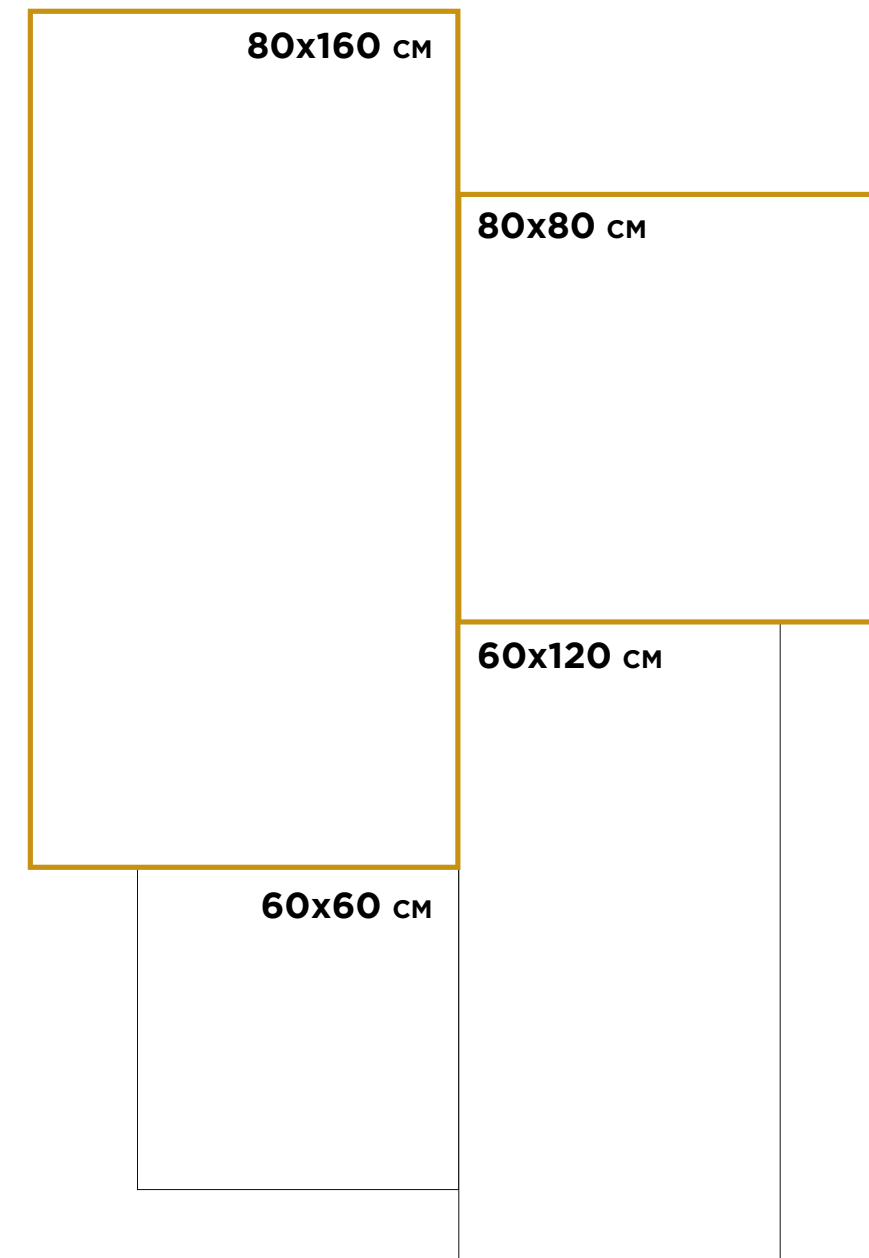
ФОРМАТЫ ДЛЯ НОВЫХ ИЗМЕРЕНИЙ

[SIZES FOR NEW DIMENSION]

Благодаря широкой гамме форматов, керамогранит под бетон прекрасно подходит для оформления городского интерьера. Две новинки – 80x80 и крупный формат 80x160 (которого еще никогда не было в гамме продукции) позволят создавать проекты с минимальным количеством укладочных швов.

L'effetto cemento si presta ad ambientazioni metropolitane grazie a una completa gamma di formati. Due le novità: l'80x80 e il grande 80x160, una dimensione mai raggiunta prima, per progettare spazi ampi riducendo le discontinuità superficiali.

The cement effect is ideal for metropolitan settings, thanks to the complete range of sizes, with two new options - 80x80 and the unprecedented 80x160 – perfect for boosting surface continuity when designing large spaces.



: САН
[SUN]

: ОУШН
[OCEAN]

: СКАРЛЕТ
[SCARLET]

ТВОРЧЕСКАЯ АТМОСФЕРА

[CREATIVITY EVERYWHERE]

Фактура обработанного вручную бетона создает удивительно нежную атмосферу в пространствах, оформленных в соответствии с самыми актуальными тенденциями. В интерьерах создается необычный диалог с пыльными, но в то же время насыщенными оттенками из серии Surface, которые в свободной форме интерпретируют красоту необожженной глины.

La materia cemento esplora atmosfere morbide secondo i canoni estetici più attuali. Non convenzionale è il dialogo con le superfici dai colori polverosi e intensi di Surface, che offrono una libera ispirazione del mondo delle argille crude.

The cement material explores soft ambiances shaped by current style trends, engaging unconventionally with the intense, dusty colours of Surface, freely inspired by raw clays.





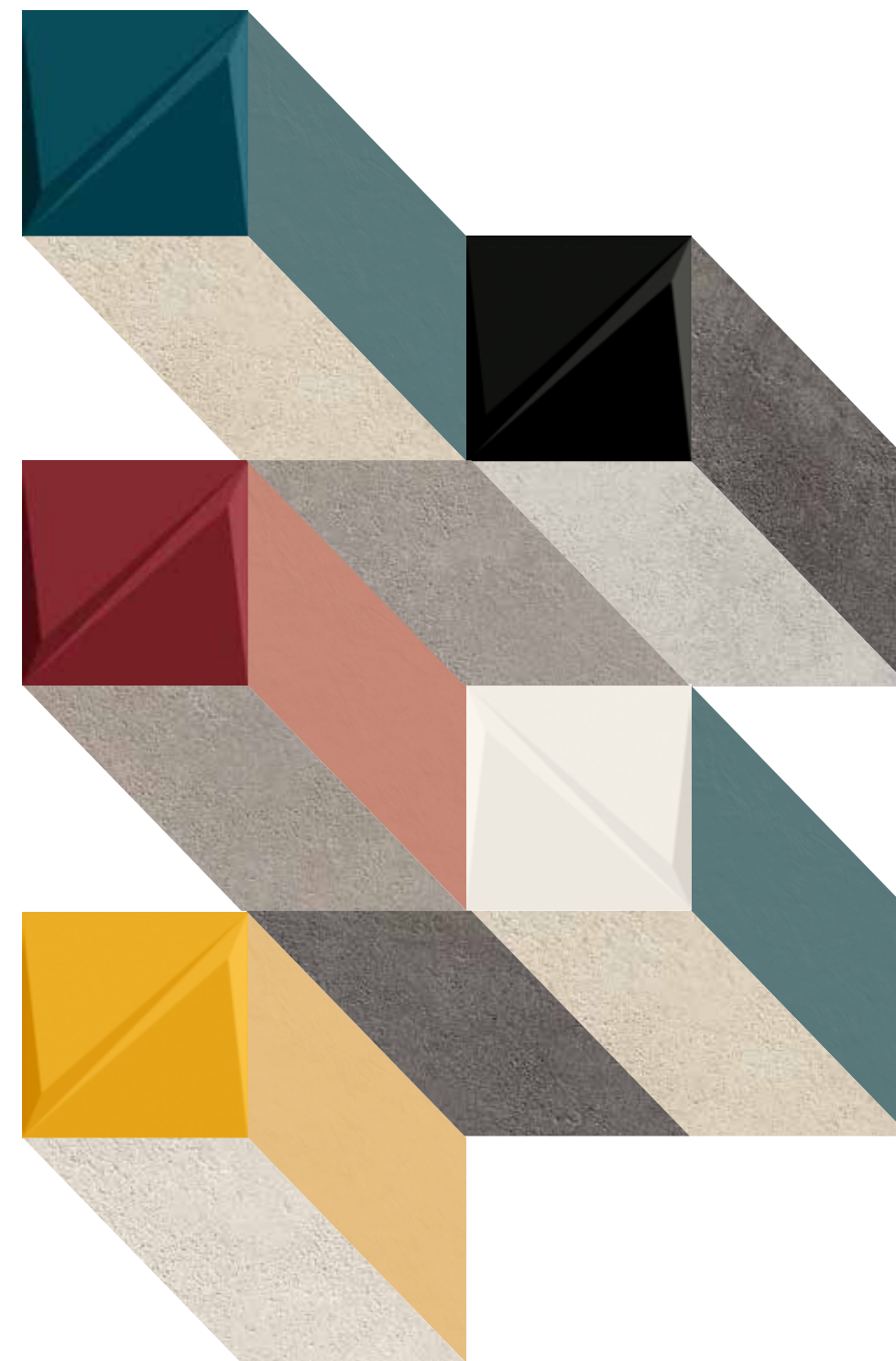
ДЕКОР БЕЗ ГРАНИЦ

[DECORATIONS WITHOUT LIMITS]

С коллекцией Millennium ни одна деталь не случайна. Ее нейтральные тона безупречно сочетаются со стильными декорами насыщенных цветов из коллекции Surface. Благодаря уникальному сочетанию ярких акцентов и оригинальных оттенков, каждый проект приобретает особый шарм.

Con Millennium nessun dettaglio è lasciato al caso. Le superfici della gamma sono abbinare a un apparato decorativo declinato nei colori accesi di Surface. Grazie a un perfetto abbinamento tra ornamenti e tinte originali, la forza visiva di ogni progetto acquisisce un forte valore aggiunto.

With Millennium, no detail is left to chance. The surfaces in the range are combined with decorative details in the vibrant colours of Surface. The perfect pairing of adornments and original shades brings striking added value to the visual appeal of each project.



ПОБЕГ ОТ ГОРОДСКОЙ СУЕТЫ

[ESCAPE FROM THE CITY]





Сильвер 80x160 см - Блэк 80x160 см - Серфейс Сан 60x120 см - Серфейс Скарлет 60x120 см
Silver 80x160 cm - Black 80x160 cm - Surface Sun 60x120 cm - Surface Scarlet 60x120 cm



Современный интерьер по-новому интерпретирует нежные тона и мягкие очертания пространства. Эффект бетона в сочетании с насыщенными цветами Surface создает уникальное пространство, в котором хочется укрыться от городской суеты.

Toni soft e architetture avvolgenti sono riletti in chiave attuale. L'effetto cemento, accostato a scenografie cromatiche decise, crea uno spazio in cui rifugiarsi, lontano dalla città.

Soft tones and engaging architectures are given a contemporary slant, and the cement effect joins forces with confident colour effects to create a welcoming refuge far from the city.



Сильвер 80x160 см - Серфейс Сан 60x120 см
Silver 80x160 cm - Surface Sun 60x120 cm

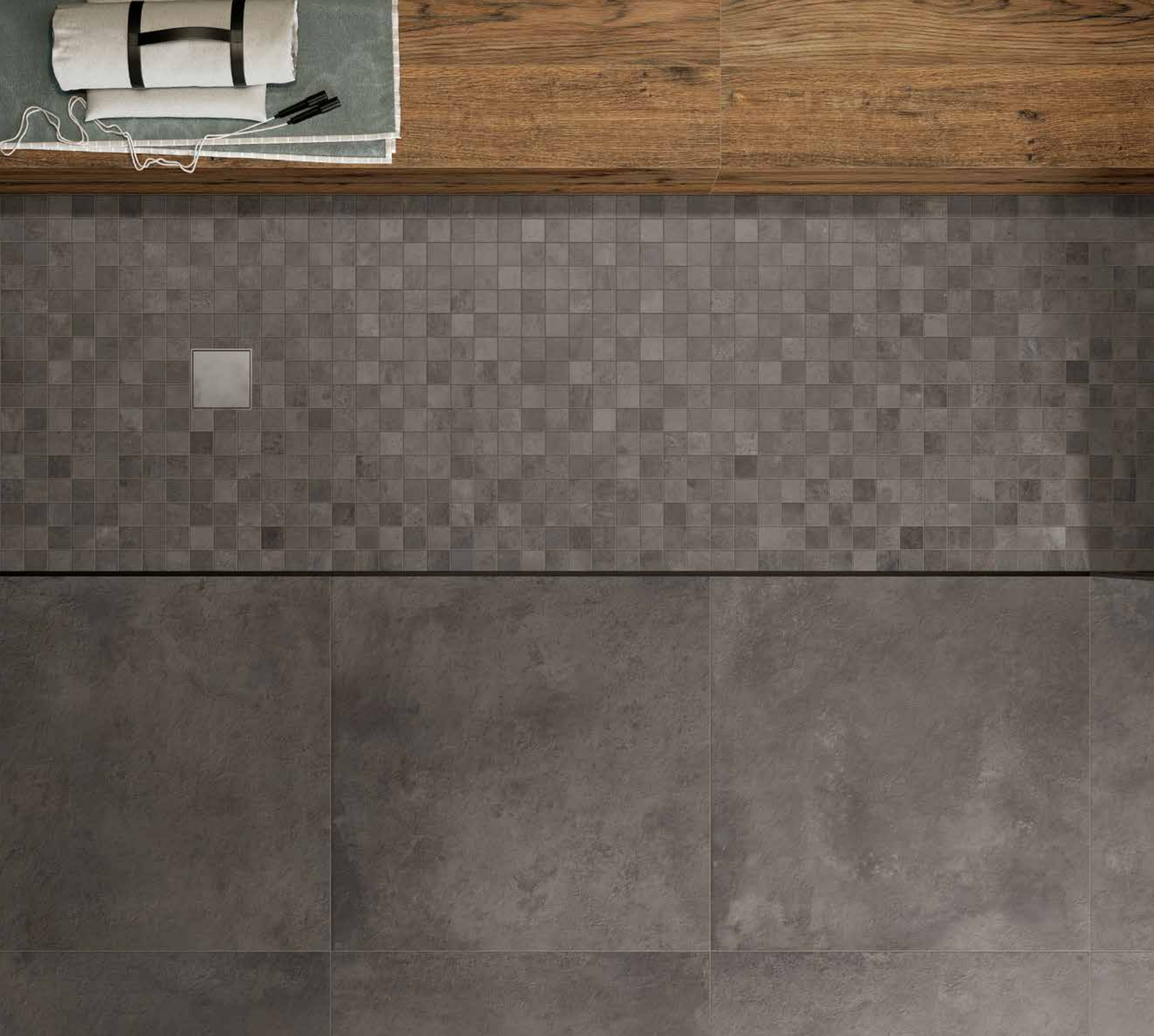


Сильвер 80x160 см - Серфейс Скарлет 60x120 см
Silver 80x160 cm - Surface Scarlet 60x120 cm





Блэк 80x80 см - Блэк Мозаика 30x30 см - Серфейс Оушн 60x120 см / Black 80x80 cm - Black Mosaico 30x30 cm - Surface Ocean 60x120 cm



Эффектный дизайн в зоне отдыха: темные выразительные оттенки керамогранита под бетон в сочетании с глубоким синим цветом создают уникальное интерьерное решение.

Nell'area relax il design si spinge oltre: sono i toni scuri e decisi dell'effetto cemento a incontrare un colore blu profondo, in un mix unico.

Design to the fore in the relaxation area, where the dark, confident tones of the cement effect meet deep blue, creating a unique mix.



Блэк 80x80 см - Блэк Мозаика 30x30 см - Серфейс Оушн 60x120 см / Black 80x80 cm - Black Mosaico 30x30 cm - Surface Ocean 60x120 cm



Блэк 80x80 см / Black 80x80 cm

УЮТНО, КАК ДОМА

[FEELING LIKE HOME]





Даст 60x60 см - Даст 60x120 см - Серфейс Оушн 60x120 см
Dust 60x60 cm - Dust 60x120 cm - Surface Ocean 60x120 cm

Насыщенные пастельные тона гармонично дополняют минимализм коллекции Millennium. В интерьере спальни создается неповторимое сочетание современного дизайна и атмосферы тепла и комфорта.

Nel minimalismo attuale di Millennium si innesta la vitalità di tinte pastello. La camera da letto esprime un quid contemporaneo insieme a sensazioni di calore e benessere.

The contemporary minimalism of Millennium gains a shot of vitality with pastel shades, allowing the modern style of the bedroom to transmit a sensation of warmth and wellbeing.





Серфейс Оушн 60x120 см / Surface Ocean 60x120 cm



Плэй Оушн 15x15 см / Play Ocean 15x15 cm

КРЕАТИВНОЕ РАБОЧЕЕ ПРОСТРАНСТВО

[WORKSPACE WITH COLOUR]





3	Offices
2	Meeting Area Offices
1	Reception Cafe
0	Lift Waiting Area
-1	Parking

3	Offices
2	Meeting Area Offices
1	Reception Cafe
0	Lift Waiting Area
-1	Parking

Айрон 80x80 см - Айрон 60x120 см - Айрон Мозаика Стрип 30x30 см - Серфейс Скарлет 60x120 см
Iron 80x80 cm - Iron 60x120 cm - Iron Mosaico Strip 30x30 cm - Surface Scarlet 60x120 cm



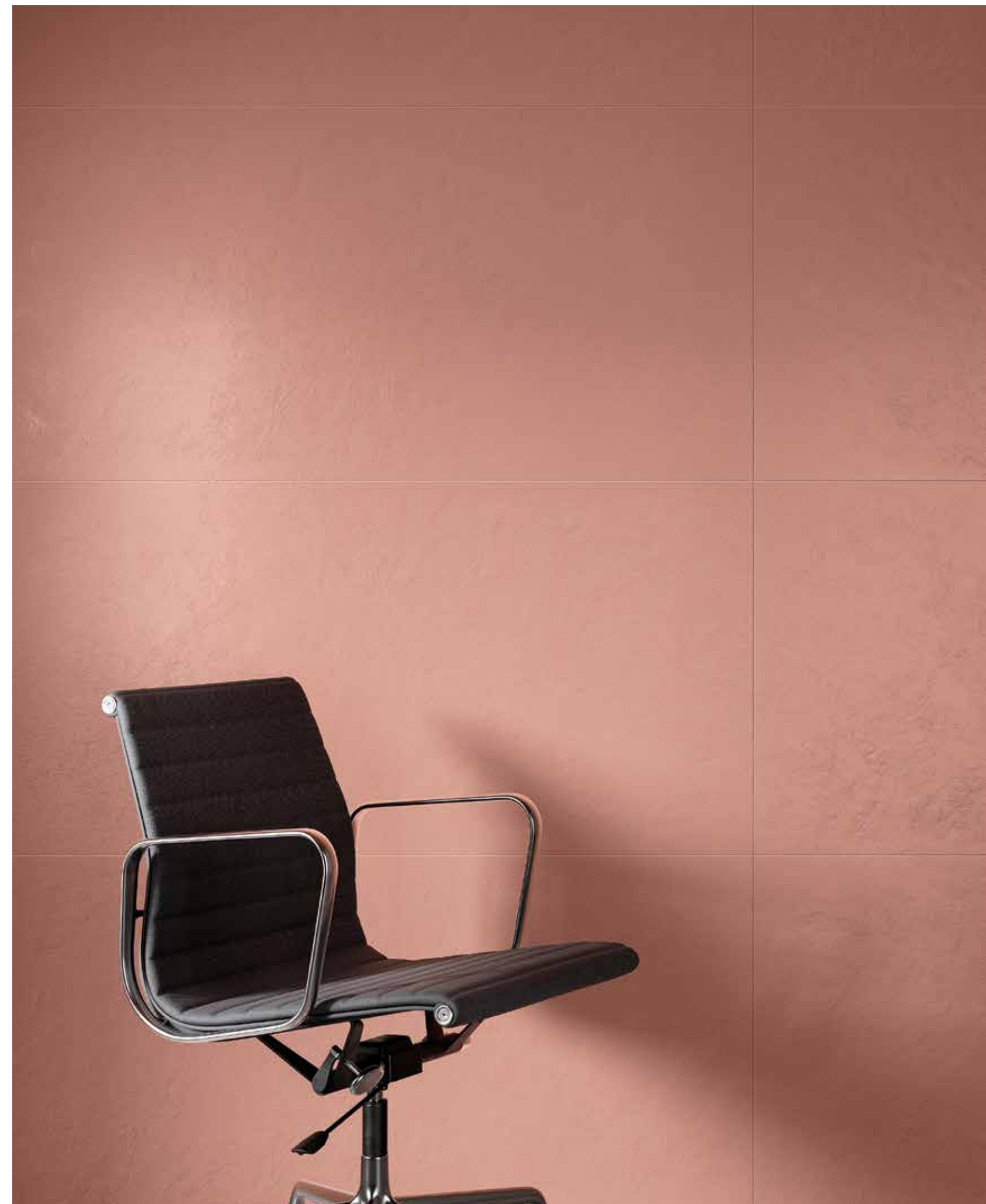
Первое, что замечаешь в дизайне офиса – новое
непривычное сочетание мягкого эффекта
бетона на полу и насыщенного цвета,
использованного для облицовки стен.

Uno scorcio dell'ufficio mostra subito l'accostamento
innovativo tra la morbidezza dell'effetto cemento e il
colore che con la sua intensità crea pareti sceniche

A shot of this office immediately shows the innovative
pairing of the soft cement effect and the intense
colour that creates a striking look on the walls.



Айрон 60x120 см / Iron 60x120 cm

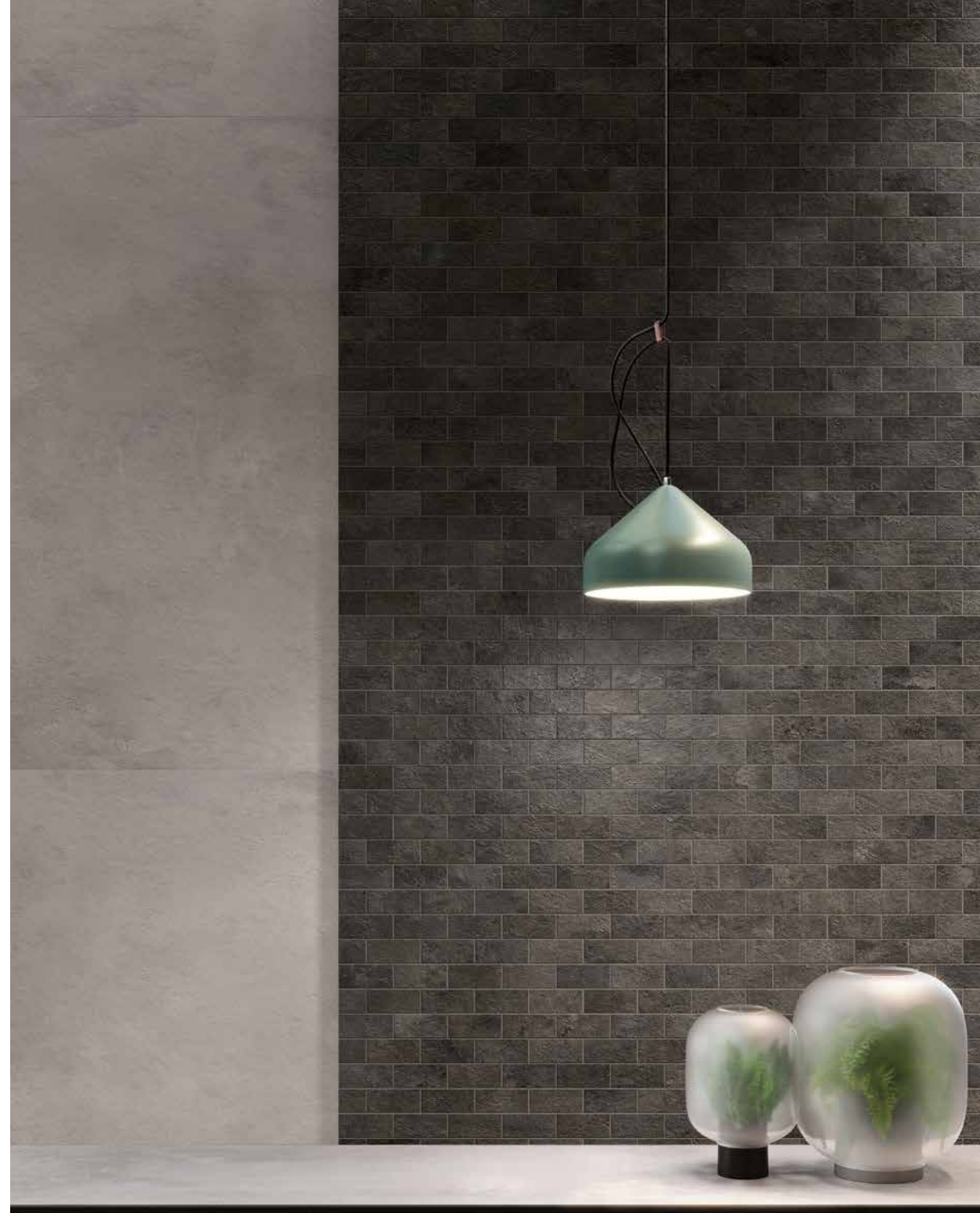


Серфейс Скарлет 60x120 см / Surface Scarlet 60x120 cm



ЦВЕТОВАЯ ГАРМОНИЯ

[RELAX WITH SHADES]





Блэк 80x160 см - Сильвер 80x160 см - Блэк Минибрик 23,7x29,5 см - Плэй Найт 15x15 см
Black 80x160 cm - Silver 80x160 cm - Black Mini Brick 23,7x29,5 cm - Play Night 15x15 cm

Безупречная синергия минимализма и фактурности: эффект бетона придает пространству глубину, подчеркивая современный дизайн интерьера, в котором приятно находиться и проводить время.

Una sinergia perfetta tra essenzialità stilistica e sfumature materiche: l'ispirazione cemento trasmette profondità marcando l'approccio contemporaneo in uno spazio in cui è bello trascorrere del tempo.

Perfect synergy between minimal style and material nuances: the cement inspiration transmits a sense of depth, underlining the contemporary approach in a space it's pleasant to spend time in.





Блак 80x160 см - Сильвер 80x160 см / Black 80x160 cm - Silver 80x160 cm

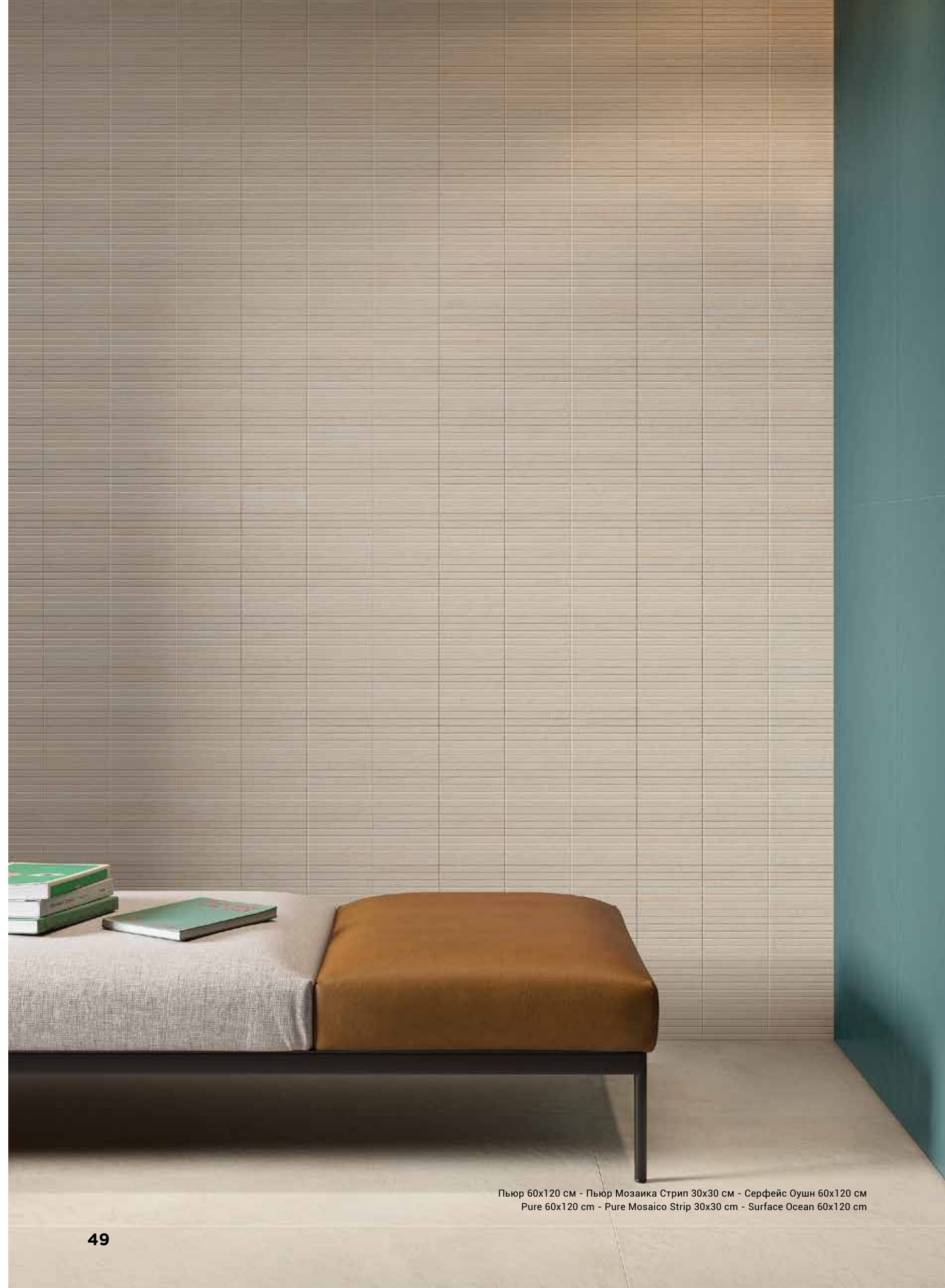


Блак 80x160 см - Плей Найт 15x15 см / Black 80x160 cm - Play Night 15x15 cm



ИГРАЕМ ВМЕСТЕ

[PLAYING TOGETHER]



Пъор 60x120 см - Пъор Мозаика Стрип 30x30 см - Серфейс Оушн 60x120 см
Pure 60x120 cm - Pure Mosaico Strip 30x30 cm - Surface Ocean 60x120 cm



Пьюр 60x120 см - Пьюр Мозаика Стрип 30x30 см - Серфейс Сан 60x120 см - Серфейс Оушн 60x120 см
Pure 60x120 cm - Pure Mosaico Strip 30x30 cm - Surface Sun 60x120 cm - Surface Ocean 60x120 cm



Яркие краски дополняют эффект бетона.
Из уникального сочетания насыщенных
пастельных тонов с нейтральными
поверхностями рождается проект детской
комнаты: уютного и практичного места, в
котором главный элемент – игра.

Il colore incrocia l'effetto cemento.
Dal confronto tra tinte pastello e superfici neutre
nasce il progetto della kids area: uno spazio raccolto
e confortevole in cui il gioco è protagonista.

Colour meets the cement effect,
with the combination of pastel shades and neutral
surfaces shaping the project for the kids' area: a
cosy, comfortable space with the accent on play.



Плэй Сан 15x15 см / Play Sun 15x15 cm



Пьюр 60x120 см - Серфейс Сан 60x120 см / Pure 60x120 cm - Surface Sun 60x120 cm

ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

V3
НЕОДНОРОДНЫЙ
MODERATE VARIATION

Миллениум Пьюр / Millennium Pure



80x160 см



60x120 см



80x80 см



60x60 см

Миллениум Даст / Millennium Dust



80x160 см



60x120 см



80x80 см



60x60 см

ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

V3
НЕОДНОРОДНЫЙ
MODERATE VARIATION

Миллениум Сильвер / Millennium Silver



80x160 см



60x120 см



80x80 см



60x60 см

Миллениум Айрон / Millennium Iron



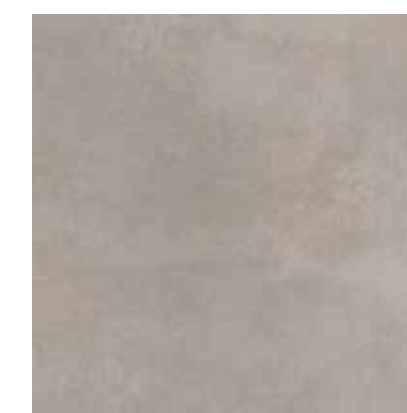
80x160 см



60x120 см



80x80 см



60x60 см

ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

Миллениум Блэк / Millennium Black

V3
НЕОДНОРОДНЫЙ
MODERATE VARIATION



80x160 см



60x120 см

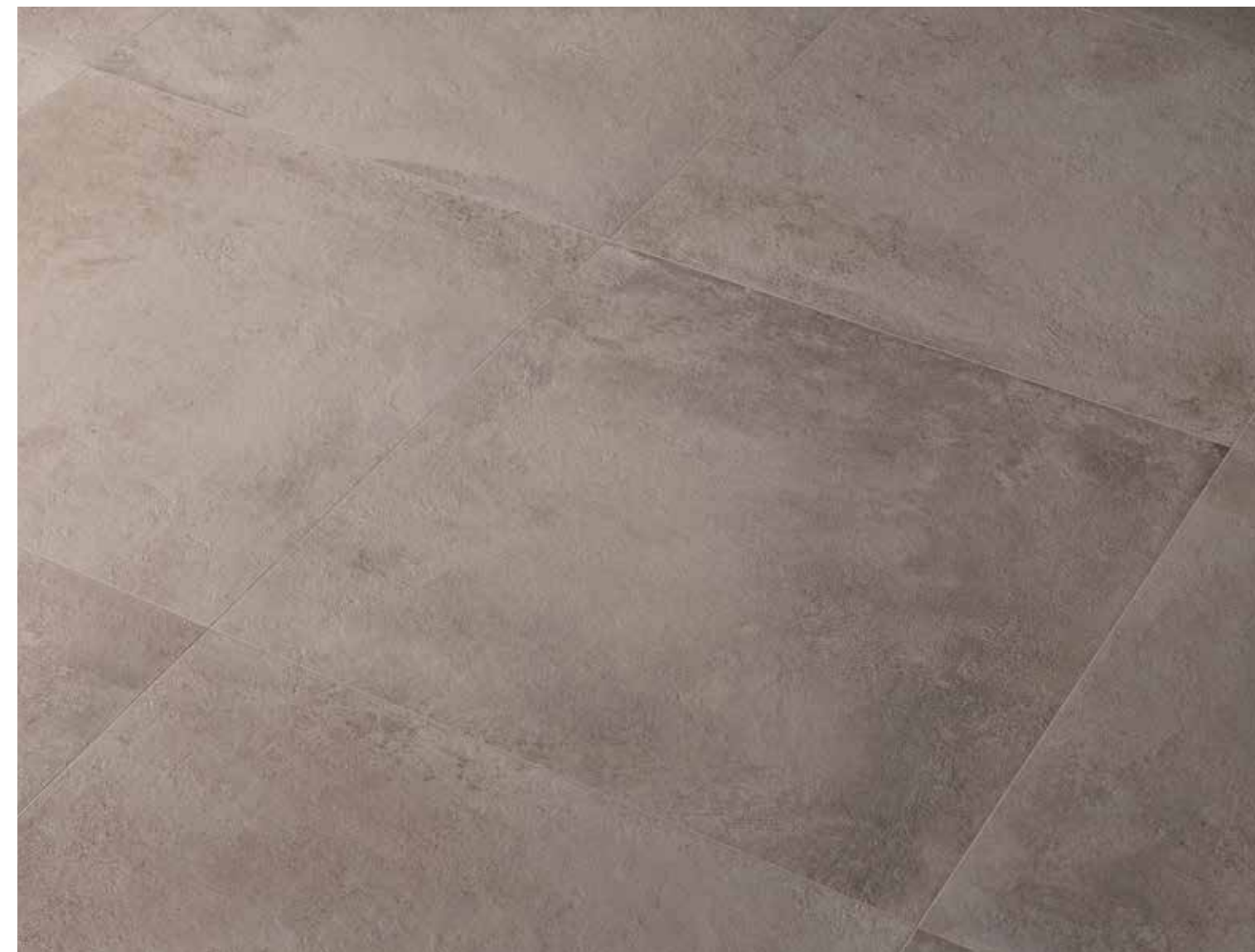


80x80 см



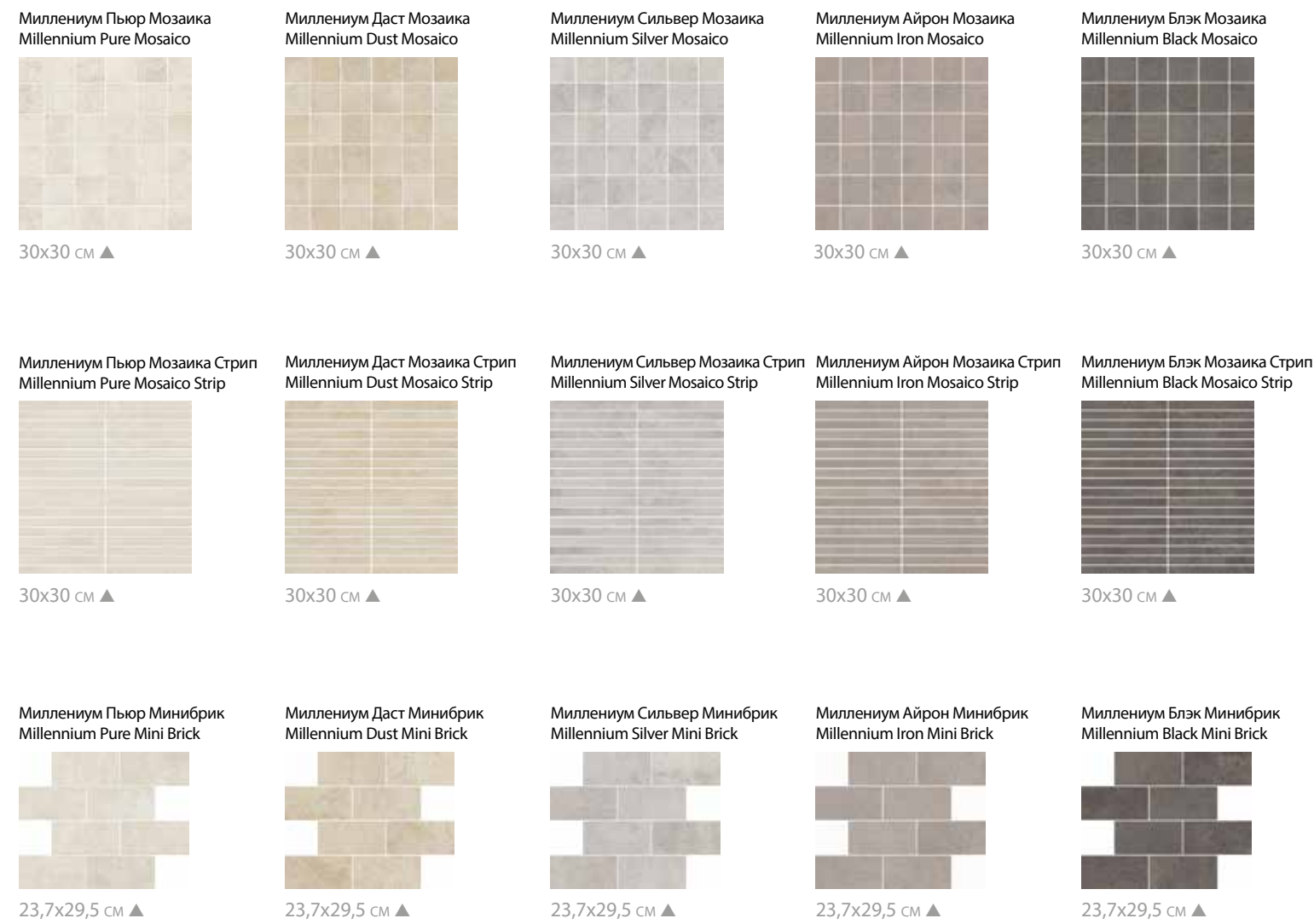
60x60 см

ДОСТУПНЫЕ ТИПЫ ПОВЕРХНОСТИ / FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

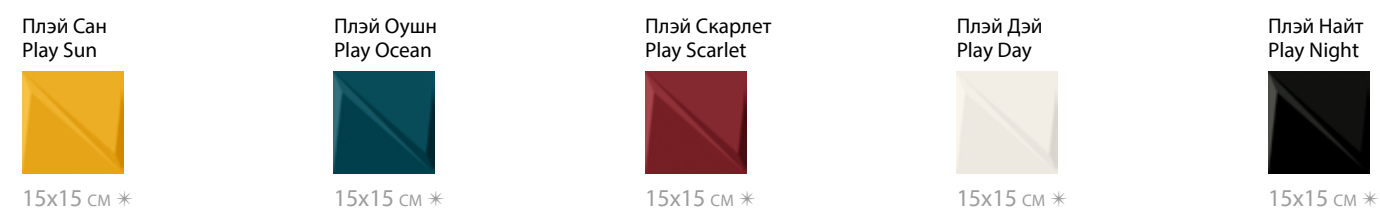


Натуральный
Naturale
Matt

ДЕКОРЫ ИЗ КЕРАМОГРАНИТА / DECORI IN GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE DECORS

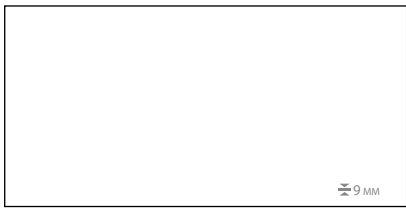





НАСТЕННЫЕ ДЕКОРЫ / DECORI DA RIVESTIMENTO / WALL DECORS



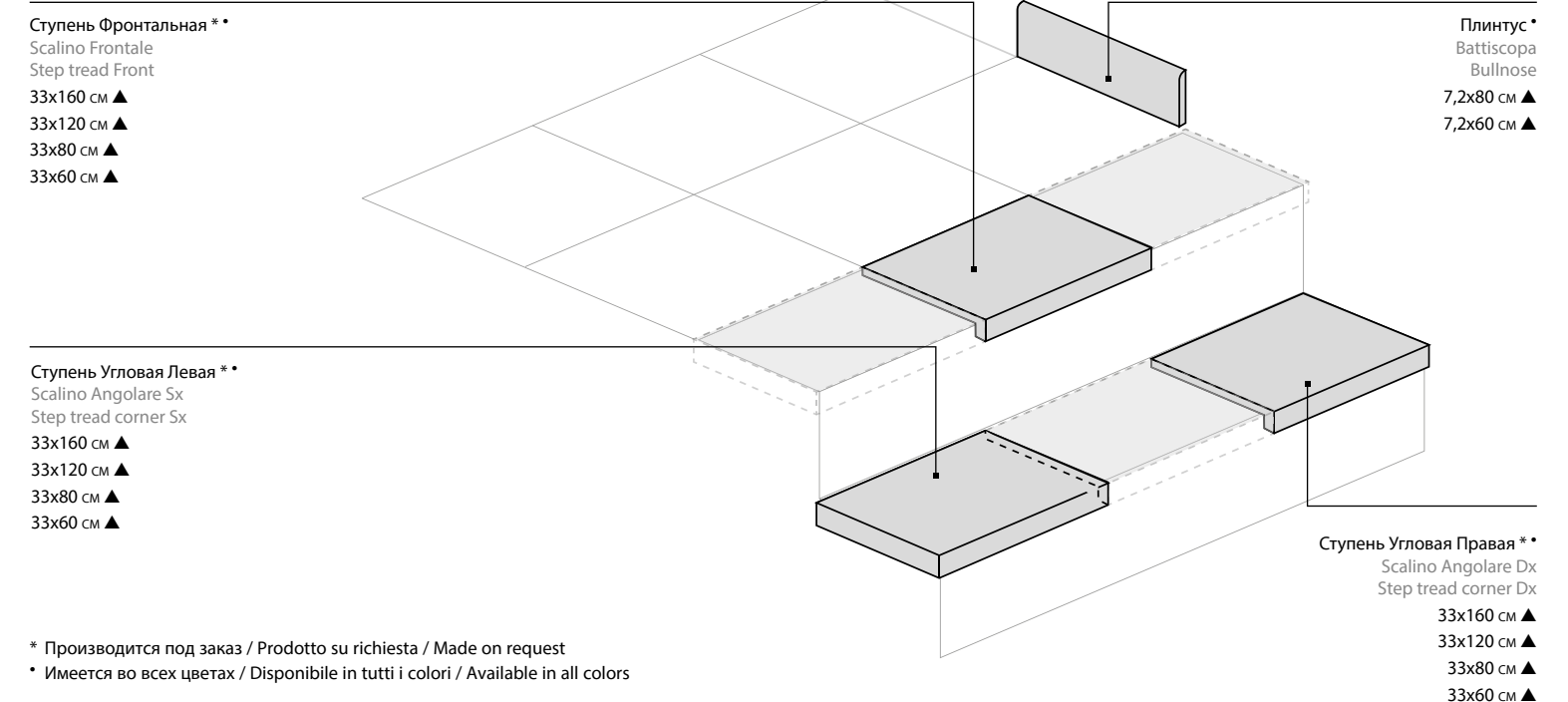
▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified
◆ Платинированный и Реттифицированный / Cerato e Rettificato / Honed Satin and Rectified
* Глянцевый / Lucido / Shiny

ГАММА ИЗДЕЛИЙ / GAMMA PRODOTTI / PRODUCT RANGE

	Пьюр Pure	Даст Dust	Сильвер Silver	Айрон Iron	Блэк Black
 80x160 см	▲	▲	▲	▲	▲
 80x80 см	▲	▲	▲	▲	▲
 60x120 см	▲	▲	▲	▲	▲
 60x60 см	▲	▲	▲	▲	▲

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request
* Имеется во всех цветах / Disponibile in tutti i colori / Available in all colors

ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

V1
ОДНОРОДНЫЙ
NO VARIATION

Серфейс Сан / Surface Sun



60x120 см

Серфейс Оушн / Surface Ocean



60x120 см

Серфейс Скарлет / Surface Scarlet



60x120 см

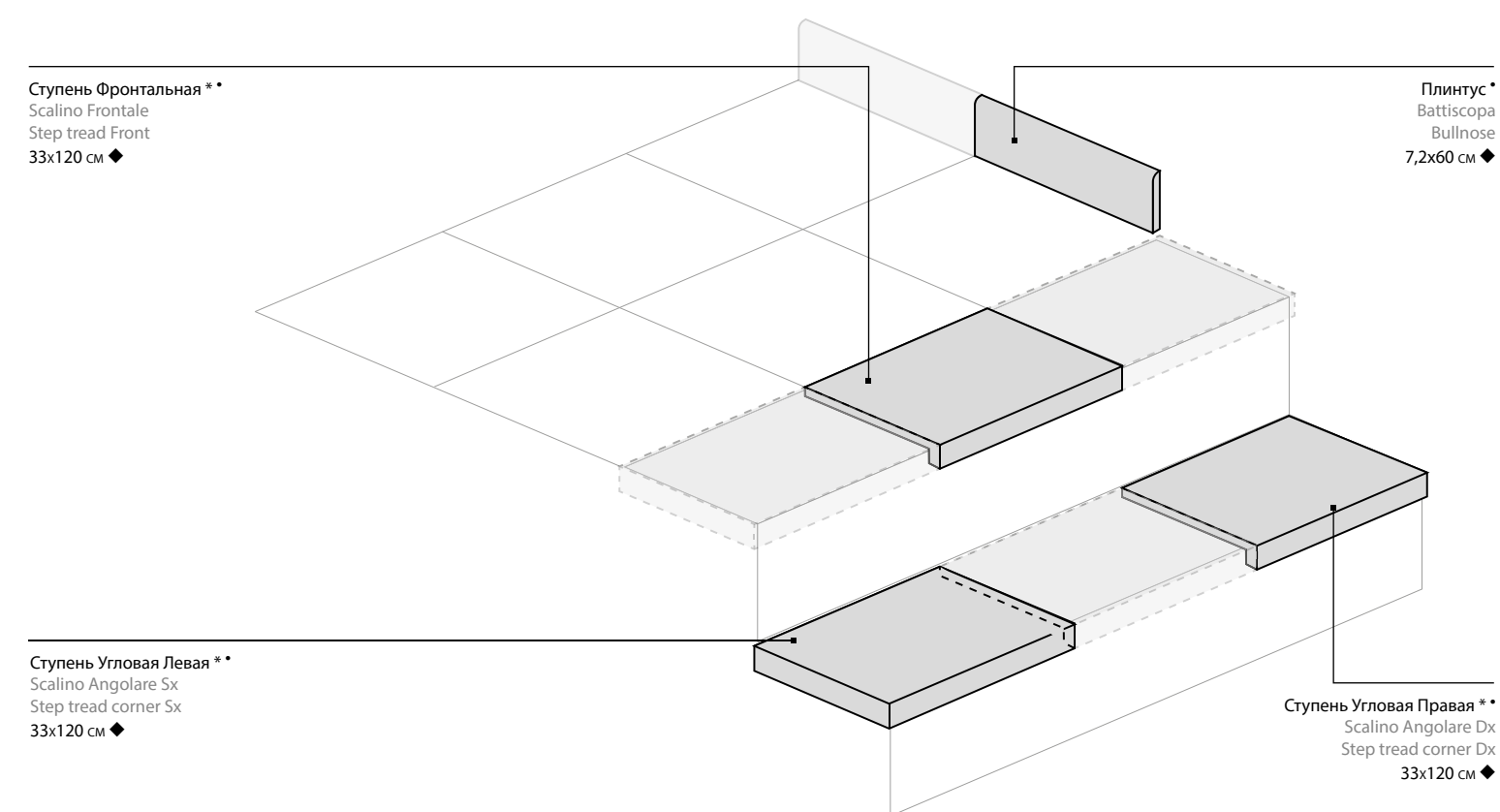
Внимание! Данная продукция гаммы Surface рекомендуется исключительно для облицовки стен.
Attenzione! Si consiglia l'utilizzo di Surface solo su rivestimento.
N.B. It is recommended to use Surface only for wall covering.

ГАММА ИЗДЕЛИЙ / GAMMA PRODOTTI / PRODUCT RANGE

	Сан Sun	Оушн Ocean	Скарлет Scarlet

◆ Патинированный и Реттифицированный / Cerato e Rettificato / Honed Satin and Rectified

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request
* Имеется во всех цветах / Disponibile in tutti i colori / Available in all colors



КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение • Assorbimento % d'acqua • Water absorption •	ISO 10545-3	≤ 0,1%
	Прочность при изгибе • Resistenza alla flessione • Bending strength •	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm ²
	Стойкость к глубокому истиранию • Resistenza all'abrasione profonda • Deep scratch resistance •	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	≤ 7 МК ⁻¹
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Сопротивление скольжению •• Resistenza allo scivolamento •• Slip resistance ••	DIN 51130	R9 (Натуральный) (Naturale / Matt)
		DIN 51097	A+B+C
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	ISO 10545-2	80x160 9 мм 80x80 9 мм 60x120 9 мм 60x60 9 мм

- Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.
- Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.
- * Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение • Assorbimento % d'acqua • Water absorption •	ISO 10545-3	≤ 0,1%
	Прочность при изгибе • Resistenza alla flessione • Bending strength •	ISO 10545-4	≥ 43 N/mm ²
	Стойкость к глубокому истиранию • Resistenza all'abrasione profonda • Deep scratch resistance •	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	≤ 7 МК ⁻¹
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	ISO 10545-2	60x120 9 мм

- Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.
- Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.
- * Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.



ITALON – АО КЕРАМОГРАНИТНЫЙ ЗАВОД
142800, Россия, Московская область, г. Ступино,
Староситненское шоссе, владение 32
Тел. +7 495 2251322 - Факс +7 495 2251346

www.italonceramica.ru